

**A Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A. által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. január 21-én benyújtott kereset**

(T-33/05. sz. ügy)

(2005/C 82/74)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

A Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A., székhelye: Navalmoral de la Mata (Spanyolország), képviseli: Marcos Araujo ügyvéd, a Madridi Kamara tagja, 2005. január 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

1. semmisítse meg Európai Közösségek Bizottságának egy EK 81. cikk (1) bekezdése alapján indult eljárásban a COMP/C.38.238/B.2. sz. spanyol nyersdohány ügyben 2004. október 20-án hozott (2004)4030 határozatát; és
2. kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A jelen ügyben megtámadott határozat ugyanaz, mint a T-24/05. sz. Standard Comercial és társai kontra Bizottság ügy tárgyát képező határozat. <sup>(1)</sup>

A felperesek által előterjesztett minden hivatkozás az arányosság elvével kapcsolatos. Különösen azt a tényt emelik ki, hogy a vizsgált magatartásokat egy 25 millió euró nagyságú piacon fejtették ki, és a kiszabott bírságok összege is majdnem eléri ezt az összeget. A CETARSA-t konkrétan az lepte meg, hogy a bírság összege a 2003. évi forgalmának 7,5 %-val volt egyenértékű.

A felperes a keresete alátámasztására az alábbiakra hivatkozik:

- Az egyenlő bánásmód elvének megsértése abból kifolyólag, hogy a dohányfeldolgozóakra nagy összegű, míg a termelőkre csak szimbolikus összegű bírságot szabtak ki, mindkét szektorra vonatkozó ugyanazon tényállás alapján.
- Az eset körülményeinek téves értékelése (az ágazatnak a termelők és feldolgozók között kötött megállapodások útján történő szabályozásának hivatalos támogatása, az érintett piacok korlátozott mérete, a piacot befolyásoló hatások hiánya, stb.), amelyek az ügy tárgyát képező magatartások „nagyon súlyos” jogsértésként történő értékelése helyett igazolták volna annak „súlyos” jogsértésként való értékelését.
- A jogsértő magatartás folytatása időtartamának helytelen kiszámítása.

– A jogsértő magatartásokban való felperesi részvétel helytelen értékelése, mivel azt a Bizottság csupán a felperes piaci részesedésére alapozta, figyelmen kívül hagyva az összes többi körülményt, amelyek a felperes helyzetét egyedivé teszik.

– A Bizottság által a bírság alapjának kiszámítására alkalmazott módszer a kisebb méretű vállalkozásokra – amilyen a felperes is – nézve aránytalan összegű bírság kiszabásához vezet.

– A Bizottság önkényesen alkalmazta az engedékenységi közleményt, anélkül, hogy indokolta volna az eltérő bánásmódot, és ezzel a felperes védelmi jogait is megsértette.

<sup>(1)</sup> A HL-ben még nem tették közzé.

**A World Wide Tobacco España, S.A. által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. január 21-én benyújtott kereset**

(T-37/05. sz. ügy)

(2005/C 82/75)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

A World Wide Tobacco España, S.A., székhelye: Madrid (Spanyolország), képviseli: Miguel Odriozola Alén, Marta Marañón Hermoso és Adrian Emch, ügyvédek, a Madridi Kamara tagjai, 2005. január 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

1. csökkentse a Bizottság 2004. október 20-án hozott határozatának 3. pontjában a WWTE-re kirótt bírság összegét;
2. kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A jelen ügyben megtámadott határozat ugyanaz, mint a T-24/05. sz. Standard Comercial és társai kontra Bizottság ügy tárgyát képező határozat. <sup>(1)</sup>